

Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

47 tomas  
2004 m. liepos 21 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	★	<b>2004 m. liepos 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1329/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2505/96, nustatantį tam tikrų žemės ūkio bei pramonės produktų autonominių Bendrijos tarifų kvotas ir numatantį jų administravimą</b> .....	1
		2004 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1330/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	3
	★	<b>2004 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1331/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1334/2002, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1638/98 taikymo taisykles dėl alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijų darbo programų 2004–2005 prekybos metams</b> .....	5
	★	<b>2004 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1332/2004, dėl nuolatinio leidimo naudoti pašaruose tam tikrus priedus <sup>(1)</sup></b> .....	8
	★	<b>2004 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1333/2004, dėl nuolatinio leidimo naudoti pašaruose tam tikrus priedus <sup>(1)</sup></b> .....	11
		2004 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1334/2004, dėl nevalytos medvilnės pasaulinės rinkos kainos nustatymo .....	13
		2004 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1335/2004, nustatantis, kokia dalimi galima patenkinti veršelių, kurių svoris yra ne daugiau kaip 80 kilogramų, importo licencijoms gauti 2004 m. liepos mėn., pateiktas remiantis tarifine kvota, nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1201/2004.....	14
		2004 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1336/2004, nustatantis, kokia dalimi galima patenkinti paraiškas gauti penimų jaunų galvijų patinų importo licencijas, pateiktas 2004 m. liepos mėnesį .....	15

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1329/2004****2004 m. liepos 19 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2505/96, nustatantį tam tikrų žemės ūkio bei pramonės produktų autonominių Bendrijos tarifų kvotas ir numatantį jų administravimą**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 26 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 1996 m. gruodžio 20 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 2505/96, nustatantį tam tikrų žemės ūkio bei pramonės produktų autonominių Bendrijos tarifų kvotas ir numatantį jų administravimą<sup>(1)</sup>. Bendrija turėtų apsirūpinti šiais produktais palankiausiomis sąlygomis. Reikėtų nustatyti atitinkamų produktų kiekių naujas Bendrijos tarifų kvotas sumažintu arba nuliniu muito mokesčiu, vengiant bet kokio šių produktų rinkos iškraipymo.
- (2) Dabartiniu tarifų kvotų laikotarpiu kai kurių autonominių Bendrijos tarifų kvotų kiekių nepakanka Bendrijos pramonės poreikiams patenkinti. Todėl šie kvotų kiekiai turėtų būti padidinti.
- (3) Atsižvelgiant į šio reglamento ekonominę svarbą, būtina remtis skubos motyvais, numatytais prie Europos

Sąjungos sutarties ir Europos Bendrijų steigimo sutarčių pridėto Protokolo dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje I.3 punkte.

- (4) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 2505/96 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 2505/96 I priedas papildomas priede nurodytomis kvotomis, kurios taikomos nuo 2004 m. liepos 1 d.

*2 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 2505/96 I priede kvotų laikotarpiu nuo 2004 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. tarifų kvotos 09.2950 kiekis yra 8 400 tonų.

*3 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

C. VEERMAN

<sup>(1)</sup> OL L 345, 1996 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 226/2004 (OL L 39, 2004 2 11, p. 1).

## PRIEDAS

Eilės Nr.	KN kodas	Taric kodas	Prekės aprašymas	Kvotos kiekis	Kvotos maito mokestis (%)	Kvotos laikotarpis
09.2020	ex 7011 20 00	35	Stikliniai gaubtai, kurių išorinių kampų įstrižainės ilgis yra 702,8 ( $\pm 1,5$ ) mm, šviesos pralaidumas - 78,9 ( $\pm 3$ )% standartiniam 11,43 mm stiklo storiui	400 000 vienetų	0	nuo 2004 7 1 iki 2004 12 31
09.2021	ex 7011 20 00	45	Stikliniai gaubtai, kurių išorinių kampų įstrižainės ilgis yra 72,8 ( $\pm 0,2$ ) cm, šviesos pralaidumas - 56,8% ( $\pm 3$ %) standartiniam 10,16 mm stiklo storiui	70 000 vienetų	0	nuo 2004 7 1 iki 2004 12 31
09.2022	ex 8504 90 11	20	Feritinės šerdys kreipimo sistemų gamybai (a)	2 400 000 vienetų	0	nuo 2004 7 1 iki 2005 6 30
09.2023	ex 8540 91 00	34	597,1 ( $\pm 0,2$ ) mm ilgio ir 356,2 ( $\pm 0,2$ ) mm ilgio plokščios kaukės, turinčios centrinės vertikalios ašies galę 179,1 mikrometro ( $\pm 9$ ) pločio angas	500 000 vienetų	0	nuo 2004 7 1 iki 2004 12 31
09.2976	ex 8407 90 10	10	Keturtakčiai benzininiai varikliai, kurių cilindro darbinis tūris mažesnis kaip 250 cm <sup>3</sup> , skirti vejamųjų, klasifikuojamų 8433 11 subpozicijoje, (a) arba kitų vejamųjų arba žoliapjovių su varikliu, klasifikuojamų 8433 2010 subpozicijoje (a) surinkimui	750 000 vienetų	0	nuo 2004 7 1 iki 2005 6 30

(a) Pagal atitinkamas Bendrijos nuostatas atliekami numatytos galutinės naudojimo paskirties patikrinimai.

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1330/2004****2004 m. liepos 20 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių <sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams*

<sup>(1)</sup> OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

## PRIEDAS

prie 2004 m. liepos 20 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	39,9
	096	42,5
	999	41,2
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	76,5
	999	76,5
0805 50 10	052	65,1
	382	58,2
	388	54,7
	524	65,3
	528	56,5
	999	60,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,2
	400	101,8
	404	86,6
	508	73,9
	512	88,2
	524	83,4
	528	80,0
	720	98,4
	804	88,3
	999	86,4
0808 20 50	388	97,6
	512	87,9
	528	80,3
	999	88,6
0809 10 00	052	190,2
	092	189,7
	094	69,5
	999	149,8
0809 20 95	052	282,3
	400	298,5
	404	303,6
	999	294,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	153,0
	999	153,0
0809 40 05	512	91,6
	624	150,6
	999	121,1

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1331/2004

2004 m. liepos 20 d.

## iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1334/2002, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1638/98 taikymo taisykles dėl alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijų darbo programų 2004–2005 prekybos metams

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

## I straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1334/2002 iš dalies keičiamas taip:

atsižvelgdama į 1998 m. liepos 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1638/98, iš dalies keičiantį Reglamentą Nr. 136/66/EEB dėl bendro aliejų ir riebalų rinkos organizavimo<sup>(1)</sup>, ypač į jo 4a straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos antrą įtrauką ir į jo 4a straipsnio 4 dalį,

1) Pavadinimas pakeičiamas taip:

„Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1334/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1638/98 taikymo taisykles dėl alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijų darbo programų 2002–2003, 2003–2004 ir 2004–2005 prekybos metams.“

kadangi:

2) 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

(1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1334/2002<sup>(2)</sup> 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metams nustatė taisykles dėl alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijų darbo programų patvirtinimo, kad būtų suteiktas Reglamento (EB) Nr. 1638/98 4a straipsnyje numatytas Bendrijos finansavimas.

„1. Šis reglamentas nustato išsamias taisykles 2002–2003, 2003–2004 ir 2004–2005 prekybos metams dėl Reglamento (EB) Nr. 1638/98 4a straipsnio 1 dalies taikymo dėl gamintojų organizacijų bei asociacijų, tarpšakinių organizacijų ir kitų alyvų aliejaus ir valgomų alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijų sudarytų darbo programų patvirtinimo, kaip nurodoma toje pastraipoje.“

(2) Reglamentas (EB) Nr. 865/2004 iš dalies pakeičia Tarybos reglamento Nr. 136/66/EEB<sup>(3)</sup> 5 straipsnį, reikia pratęsti šių taisyklių taikymą minėtiems prekybos metams siekiant išlaikyti tą pačią alyvų aliejaus gamybai skiriamos paramos sistemą, pagal kurią apskaičiuojamas ūkio subjektų organizacijų darbo programų finansavimas.

3) 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Siekdamas patvirtinimo visam šiame reglamente numatytam laikotarpiui alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijos iki valstybės narės nustatytos dienos, bet ne vėliau kaip iki 2003 m. gegužės 31 d., turi pateikti paraišką, įrodančią, kad jos atitinka 2 straipsnyje nustatytas sąlygas. Tačiau siekiant patvirtinimo tik 2004–2005 prekybos metams galutinė valstybės narės nustatyta prašymo pateikimo data yra ne vėliau kaip iki 2004 m. rugsėjo 30 d.“

(3) Atitinkamai reikia pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1334/2002.

4) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Aliejaus ir riebalų rinkos vadybos komiteto nuomonę,

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Darbo programos, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1638/98 4a straipsnio 1 dalį turi teisę į Bendrijos finansavimą, sudaromos iš veiklos, kaip nurodoma šio reglamento 4 straipsnyje, ir turi būti vykdomos:

<sup>(1)</sup> OL L 210, 1998 7 28, p. 32. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 865/2004 (OL L 161, 2004 4 30, p. 97).

<sup>(2)</sup> OL L 195, 2002 7 24, p. 16. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 631/2003 (OL L 92, 2003 4 9, p. 6).

<sup>(3)</sup> OL 172, 1966 9 30, p. 3025/66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 865/2004.

2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų darbo programos – nuo 2002 m. lapkričio 1 d. iki 2004 m. spalio 31 d., 2004–2005 prekybos metų darbo programos – nuo 2004 m. lapkričio 1 d. iki 2005 m. spalio 31 d.“;

juos grąžina proporcingą išlaidoms užstato dalį ne vėliau kaip per kitą mėnesį nuo to, kurį buvo pateiktas prašymas.“

b) 2 dalies pirmoji pastraipa pakeičiama taip:

„Kiekviena pagal šį reglamentą patvirtinta arba pateikusi prašymą būti patvirtinta alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacija gali iki valstybės narės nustatytos dienos, bet ne vėliau kaip iki 2003 m. gegužės 31 d. – 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metams arba ne vėliau kaip iki 2004 m. rugsėjo 30 d. – 2004–2005 prekybos metams, pateikti paraišką dėl Bendrijos finansavimo tik vienai programai iš kiekvieno laikotarpio.“

7) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Dėl Bendrijos finansavimo išmokų pagal Reglamento (EB) Nr. 1638/98 4a straipsnį arba, tam tikrais atvejais, dėl jų skirtumo išmokėjimo alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijos iki valstybės narės nustatytos dienos, bet ne vėliau kaip iki 2005 m. sausio 31 d. 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų programoms arba ne vėliau kaip iki 2006 m. sausio 31 d. 2004–2005 prekybos metų programoms, nacionalinei kompetentingai valdžios institucijai pateikia prašymą.

5) 6 straipsnio 3 dalies pirmoji pastraipa pakeičiama taip:

„Ne vėliau kaip iki 2003 m. liepos 31 d. – 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų programoms arba ne vėliau kaip iki 2004 m. spalio 31 d. – 2004–2005 metų programoms valstybės narės patvirtina organizacijų programas, kurioms jos suteikė atitinkamą nacionalinį finansavimą. Ūkio subjektų organizacijas šiais klausimais informuoja valstybės narės.“

Bendrijos finansavimas pagal prašymus, pateiktus po pirmoje pastraipoje nustatytų datų, mažinamas 1% už kiekvieną pavėluotą darbo dieną. Po 2005 m. vasario 25 d. – 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų programoms arba po 2006 m. vasario 25 d. – 2004–2005 prekybos metų programoms pateikti prašymai nepriimami.“;

6) 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalyje įterpiama tokia pastraipa:

„2004–2005 prekybos metų programoms valstybė narė alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijai per mėnesį po programos patvirtinimo išmoka visą 1 dalyje numatytą sumą.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Tuo atveju, kai veikla pagal 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų programas užbaigiama iki 2004 m. spalio 31 d. arba pagal 2004–2005 prekybos metų programas – iki 2005 m. spalio 31 d., ir už tą veiklą apmokėta iki po šių terminų sekančio mėnesio pabaigos, Bendrijos finansavimas mažinamas 1% už kiekvieną pavėluotą dieną per pirmąsias 30 dienų po lapkričio 30 d. ir mažinamas 2% už kiekvieną dieną po to.“

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Iki valstybės narės nustatytos dienos, bet ne vėliau kaip iki 2004 m. gegužės 31 d. ūkio subjektų organizacijos, kurių darbo programa 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metams buvo patvirtinta, gali pateikti prašymą dėl 3 dalyje nurodyto užstato grąžinimo, kurio suma negali būti didesnė nei pusė faktiškai išleistų pinigų. Valstybė narė nustato, kokius patvirtinančius dokumentus privaloma pateikti kartu su šiuo prašymu, ir patikrinusi

8) 11 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalyje įterpiama tokia pastraipa:

„Valstybės narės neatidėliodamos praneša Komisijai visą informaciją, susijusią su pirmoje pastraipoje numatytomis nacionalinėmis nuostatomis, taip pat apie jų pakeitimus.“;

b) 1a ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1a Ne vėliau kaip iki 2003 m. vasario 28 d. – 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų programoms arba ne vėliau kaip iki 2005 m. vasario 28 d. – 2004–2005 prekybos metų programoms valstybės narės praneša Komisijai savo sprendimus atitinkamai kiekvieniems prekybos metams dėl Reglamento (EB) Nr. 1873/2002 3 straipsnyje numatytos, nukrypti nuo Reglamento Nr. 136/66/EEB 20 straipsnio *quinquies* 1 dalies leidžiančios, nuostatos.

2. Valstybės narės iki 2003 m. rugsėjo 5 d. – 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų programoms arba iki 2004 m. gruodžio 5 d. – 2004–2005 prekybos metų programoms praneša Komisijai savo sprendimus atitinkamai kiekvieniems prekybos metams dėl Reglamento (EB) Nr. 1873/2002 3 straipsnyje numatytos, nukrypti nuo Reglamento Nr. 136/66/EEB 5 straipsnio 9 dalies leidžiančios, nuostatos.

Iki 2003 m. rugsėjo 5 d. – 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų programoms arba iki 2004 m. gruodžio 5

d. – 2004–2005 prekybos metų programoms valstybės narės perduoda Komisijai duomenis apie patvirtintas alyvų sektoriaus ūkio subjektų organizacijas ir patvirtintas darbo programas bei jų charakteristikas, suskirstytas pagal šio reglamento 2 straipsnyje nurodytas gamintojo organizacijos rūšis ir pagal regionines vietas, bei Reglamento (EB) Nr. 1638/98 4a straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka sulaikytas, pagal veiklos rūšis suskirstytas finansavimo atitinkamiems prekybos metams sumas.“;

c) 3 dalies pirmosios pastraipos pirmasis sakiny pakeičiamas taip:

„Ne vėliau kaip iki 2005 m. balandžio 30 d. – 2002–2003 ir 2003–2004 prekybos metų programoms arba ne vėliau kaip iki 2006 m. balandžio 30 d. – 2004–2005 m. prekybos metų programoms valstybės narės perduoda Komisijai ataskaitą dėl reglamento įgyvendinimo, kurioje pateikiama bent ši informacija.“.

#### 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu  
Franz FISCHLER  
Komisijos narys



**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1332/2004****2004 m. liepos 20 d.****dėl nuolatinio leidimo naudoti pašaruose tam tikrus priedus****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1970 m. lapkričio 23 d. Tarybos direktyvą 70/524/EEB dėl pašarų priedų<sup>(1)</sup>, ypač į jos 3 straipsnį ir 9d straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 70/524/EEB numatyta, kad Bendrijoje naudojamiems priedams turi būti suteiktas leidimas. Tos direktyvos C priedo II dalyje nurodytus priedus gali būti leidžiama naudoti neribotą laiką, jei laikomasi tam tikrų reikalavimų.
- (2) Laikiniai naudoti endo-1,4-beta-ksilanazės, gautos iš *Aspergillus oryzae* (DSM 10287), fermentų preparatą, pirmą kartą buvo leista penimiems viščiukams, penimiems kalakutams ir paršeliams Reglamentu (EB) Nr. 1436/98<sup>(2)</sup>.
- (3) Laikiniai naudoti endo-1,4-beta-ksilanazės ir endo-1,4-beta-gliukanazės, gautos iš *Humicola insolens* (DSM 10442), fermentų preparatą, pirmą kartą buvo leista mėšiniams viščiukams Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1436/98<sup>(2)</sup>.
- (4) Buvo pateikti nauji duomenys pagrįsti paraišką leidimui naudoti kiekvieną iš minėtų fermentų preparatų neribotą laiką. Paraiškų įvertinimas rodo, kad visais atvejais laikomasi Direktyvoje 70/524/EEB nustatytų šių leidimų išdavimo sąlygų.

(5) Todėl turėtų būti leidžiama tam tikromis sąlygomis neribotą laiką naudoti šiuos fermentų preparatus.

(6) Minėtų paraiškų įvertinimas rodo, kad yra reikalinga tam tikra darbuotojų apsaugos nuo prieduose nurodytų pašarų priedų poveikio tvarka. Tokia apsauga turėtų būti užtikrinta taikant 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyvą 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo<sup>(3)</sup>.

(7) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

**1 straipsnis**

I ir II prieduose nurodytus „fermentų“ grupei priskiriamus preparatus leidžiama neribotą laiką naudoti kaip pašarų priedus laikantis minėtuose prieduose nustatytų reikalavimų.

**2 straipsnis**

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 270, 1970 12 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1756/2002 (OL L 265, 2002 10 3, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 191, 1998 7 7, p. 15.

<sup>(3)</sup> OL L 183, 1989 6 29, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

## I PRIEDAS

EB Nr.	Priedas	Cheminė formulė, apibūdinimas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Ilgiausias amžius	Mazžiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimas galioja
					Aktyvumo vienetai/kg visaverčio pašaro			
<b>Fermentai</b>								
E 1607	Endo-1,4-beta-ksilanzė EB 3.2.1.8	Endo-1,4-beta-ksilanzės, gautos iš <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 10287), preparatas, kurio aktyvumas ne mažesnis kaip: apvalkale: 1 000 FXU(°)/g skysto pavidalo: 650 FXU/ml	Viščiukai broileriai	—	100 FXU	400 FXU	1. Priedo ir premikso vartojimo instrukcijoje nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant. 2. Rekomenduojama norma – 100–400 FXU kg visaverčio kombinuotojo pašaro. 3. Skirtas naudoti kombinuotuosiuose pašaruose, kuriuose daug nekrakmolinių polisacharidų (daugiausia arabinoksilanų), pvz., turinčiuose daugiau kaip 50 % grūdų (pvz., kviečių, miežių, rugių ar kvietrugių).	Neribotą laiką
			Mėsiniai kalakutai	—	100 FXU	400 FXU	1. Priedo ir premikso vartojimo instrukcijoje nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant. 2. Rekomenduojama norma – 100–400 FXU kg visaverčio kombinuotojo pašaro. 3. Skirtas naudoti kombinuotuosiuose pašaruose, kuriuose daug nekrakmolinių polisacharidų (daugiausia arabinoksilanų), pvz., turinčiuose daugiau kaip 50 % grūdų (pvz., kviečių, miežių, rugių ar kvietrugių).	Neribotą laiką
			Paršeliai	—	200 FXU	400 FXU	1. Priedo ir premikso vartojimo instrukcijoje nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant. 2. Rekomenduojama norma – 200–400 FXU kg visaverčio kombinuotojo pašaro. 3. Skirtas naudoti kombinuotuosiuose pašaruose, kuriuose daug nekrakmolinių polisacharidų (daugiausia arabinoksilanų), pvz., turinčiuose daugiau kaip 50 % grūdų (pvz., kviečių, miežių, rugių ar kvietrugių). 4. Nujunkytiems paršeliams maždaug iki 35 kg.	Neribotą laiką

(<sup>1</sup>) 1 FXU – tai fermento kiekis, apalaiduojantis 7,8 mikromolius redukuojančių cukrų (ksilozės ekvivalentai) per minutę iš kviečių azo-arabinoksilano, esant pH 6,0 ir 50 °C.

## II PRIEDAS

EB Nr.	Priedas	Cheminė formulė, apibūdinimas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Ilgiausias amžius	Mžiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimas galioja
					Aktyvumo vienetų/kg visaverčio pašaro			
<b>Fermentai</b>								
E 1608	Endo-1,4-beta-ksilanazė EB 3.2.1.8 Endo-1,4-beta-gliukanazė EB 3.2.1.4	Endo-1,4-beta-ksilanazės ir endo-1,4-beta-gliukanazės, gautos iš <i>Humicola insolens</i> (DSM 10442), preparatas, kurio aktyvumas ne mažesnis kaip: apvalkale: Endo-1,4-beta-ksilanazė: 800 FXU <sup>(1)</sup> /g Endo-1,4-beta-gliukanazė: 75 FBG <sup>(2)</sup> /g skysto pavidalo: Endo-1,4-beta-x ksilanazė: 550 FXU/ml Endo-1,4-beta-gliukanazė: 50 FBG/ml	Viščiukai brilėriai	—	400 FXU 36 FBG	1 000 FXU 94 FBG	1. Priedo ir premikso vartojimo instrukcijose nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant. 2. Rekomenduojama visaverčio pašaro norma kg: 400-1 000 FXU 36-94 FBG. 3. Skirtas naudoti kombinuotuose pašaruose, kuriuose daug nekrakolinių polisacharidų (daugiausia arabinoksilanų ir betagliukanų), pvz., turinčiuose daugiau kaip 40 % augalinių ingredientų (pvz., miežių, avižų, kviečių, rugių, kvietrugių, sorgo arba lubinų).	Neribotą laiką

<sup>(1)</sup> 1 FXU – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 3,1 mikromolio redukuojančių cukrų (ksilozės ekvivalentai) per minutę iš kviečių azo-arabinoksilano, esant pH 6,0 ir 50 °C.

<sup>(2)</sup> 1 FBG – tai fermento kiekis, atpalaiduojantis 1 mikromolį redukuojančių cukrų (gliukozės ekvivalentai) per minutę iš miežių betagliukano, esant pH 5,0 ir 30 °C.

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1333/2004

2004 m. liepos 20 d.

## dėl nuolatinio leidimo naudoti pašaruose tam tikrus priedus

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1970 m. lapkričio 23 d. Tarybos direktyvą 70/524/EEB dėl pašarų priedų<sup>(1)</sup>, ypač į jos 3 straipsnį ir 9d straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 70/524/EEB numatyta, kad Bendrijoje naudojamiems priedams turi būti suteiktas leidimas. Tos direktyvos C priedo II dalyje nurodytus priedus gali būti leidžiama naudoti neribotą laiką, jei laikomasi tam tikrų reikalavimų.
- (2) Laikinais naudoti mikroorganizmų preparatą *Enterococcus faecium* (NCIMB 11181) pirmą kartą buvo leista veršeliams ir paršeliams Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2690/1999<sup>(2)</sup>.
- (3) Buvo pateikti nauji duomenys pagrįsti paraišką dėl leidimo naudoti minėtą mikroorganizmą neribotą laiką. Paraiškų įvertinimas rodo, kad visais atvejais laikomasi Direktyvoje 70/524/EEB nustatytų šių leidimų išdavimo sąlygų.

(4) Todėl turėtų būti leidžiama neribotą laiką naudoti šį mikroorganizmą veršeliams ir paršeliams taip, kaip nurodyta šiame priede.

(5) Minėtų paraiškų įvertinimas rodo, kad yra reikalinga tam tikra darbuotojų apsaugos nuo šio reglamento priede nurodyto pašarų priedo poveikio tvarka. Tokia apsauga turėtų būti užtikrinta taikant 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyvą 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo<sup>(3)</sup>.

(6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Šiame priede nurodytą preparatą *Enterococcus faecium* (NCIMB 11181) leidžiama neribotą laiką naudoti kaip pašarų priedą laikantis tame priede nustatytų reikalavimų.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 270, 1970 12 14, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1756/2002 (OL L 265, 2002 10 3, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 326, 1999 12 18, p. 33.

<sup>(3)</sup> OL L 183, 1989 6 29, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

## PRIEDAS

EB Nr.	Priedas	Cheminė formulė, apibūdinimas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Ilgiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimas galioti
<b>Mikroorganizmai</b>								
E 1708	<i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 11181	<i>Enterococcus faecium</i> preparatas, kuriame yra ne mažiau kaip: 4 × 10 <sup>11</sup> CFU/g priedo (miltelių pavidalo) ir 5 × 10 <sup>10</sup> CFU/g priedo (apvalkale)	Verseliai  Paršeliai	6 mėn.  —	5 × 10 <sup>8</sup>  5 × 10 <sup>8</sup>	2 × 10 <sup>10</sup>  2 × 10 <sup>10</sup>	Priedo ir premikso vartojimo instrukcijose nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant.  Paršeliams maždaug iki 35 kg.  Priedo ir premikso vartojimo instrukcijose nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant.	Neribotą laiką  Neribotą laiką

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1334/2004****2004 m. liepos 20 d.****dėl nevalytos medvilnės pasaulinės rinkos kainos nustatymo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Protokolą Nr. 4 dėl medvilnės, pridėdamą prie Graikijos stojimo akto, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1050/2001<sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1051/2001 dėl pagalbos medvilnės gamybai<sup>(2)</sup>, ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1051/2001 4 straipsniu, pasaulinės rinkos kaina už nevalytą medvilnę periodiškai nustatoma nuo valytos medvilnės kainos, konstatuojamos rinkoje, atsižvelgiant į istorinius ryšius tarp kainos už valytą medvilnę ir kainos, skaičiuojamos už nevalytą medvilnę. Šie istoriniai ryšiai buvo nustatyti 2001 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1591/2001, nustatančio išsamias pagalbos schemos medvilnės sektoriui taikymo taisykles<sup>(3)</sup> 2 straipsnio 2 dalyje. Jei pasaulinės rinkos kainos šiuo būdu nustatyti negalima, ji yra nustatoma paskutinį kartą nustatytos kainos pagrindu.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1051/2001 5 straipsnį pasaulinės rinkos kaina už nevalytą medvilnę nustatoma produkcijai, atitinkančiai tam tikras charakteristikas, ir atsižvelgiant į pačius palankiausias pasaulinės rinkos

pasiūlymus bei kotiravimus iš tų, kurie laikomi atspindinčiais realią rinkos tendenciją. Siekiant nustatyti šią kainą yra atsižvelgiama į vidurkį pasiūlymų ir kotiravimų, konstatuojamų vienoje ar keliose realią rinkos tendenciją atspindinčiose biržose, pristatant produkciją CIF sąlygomis į kurį nors Bendrijoje esantį uostą iš įvairių šalių tiekėjų, laikomų tinkamiausiomis užsienio prekybai. Vis dėlto šių kriterijų taikymas valytos medvilnės pasaulinės rinkos kainai nustatyti priklauso nuo skirtumų, atsirandančių dėl tiekiamos produkcijos kokybės ar dėl pasiūlymų ir kotiravimų pobūdžio. Toks taikymas yra nustatytas Reglamento (EB) Nr. 1591/2001 3 straipsnio 2 dalyje.

- (3) Pirmiau minėtų kriterijų taikymas leidžia nustatyti nevalytos medvilnės pasaulinės rinkos kainą toliau nurodytu lygiu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Nustatoma nevalytos medvilnės pasaulinės rinkos kaina, paminėta Reglamento (EB) Nr. 1051/2001 4 straipsnyje: 20,051 EUR/100 kg.

*2 straipsnis*

2 straipsnis Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

<sup>(1)</sup> OL L 148, 2001 6 1, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 148, 2001 6 1, p. 3.

<sup>(3)</sup> OL L 210, 2001 8 3, p. 10. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1486/2002 (OL L 223, 2002 8 20, p. 3).

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1335/2004****2004 m. liepos 20 d.****nustatantis, kokia dalimi galima patenkinti veršelių, kurių svoris yra ne daugiau kaip 80 kilogramų, importo licencijoms gauti 2004 m. liepos mėn., pateiktas remiantis tarifine kvota, nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1201/2004**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo<sup>(1)</sup>, ypač į jo 32 straipsnio 1 dalį,atsižvelgdama į 2004 m. birželio 29 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1201/2004, atidarantis tarifų kvotas ne daugiau kaip 80 kilogramų sveriantiems veršeliams, kurių kilmės šalis yra Bulgarija arba Rumunija, ir numatantis jų administravimą (nuo 2004 m. liepos 1 d. iki 2005 m. birželio 30 d.)<sup>(2)</sup>, ir ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1201/2004 1 straipsnio 3 dalies a punkte nustatytas gyvų galvijų, sveriančių ne daugiau kaip 80 kilogramų, klasifikuojamų pagal KN kodą 0102 90 05 ir kurių kilmės šalis yra Bulgarija arba

Rumunija, vienetų skaičius, kuris tam tikromis sąlygomis gali būti importuotas nuo 2004 m. liepos 1 d. iki gruodžio 31 d.

- (2) Kiekiai, dėl kurių buvo pateiktos paraiškos gauti importo licencijas 2004 m. liepos mėn., yra didesni už galimus kiekius. Todėl, laikantis Reglamento (EB) Nr. 1201/2004 4 straipsnio 2 dalies nuostatų, reikia nustatyti vieningą prašomų kiekių mažinimo koeficientą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Kiekviena paraiška gauti importo licencijas, pateikta laikantis Reglamento (EB) Nr. 1201/2004 3 straipsnio 3 dalies nuostatų, patenkinama ne daugiau kaip 3,7965 % prašomo kiekio.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams*

<sup>(1)</sup> OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1782/2003 (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 230, 2004 6 30, p. 12.

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1336/2004****2004 m. liepos 20 d.****nustatantis, kokia dalimi galima patenkinti paraiškas gauti penimų jaunų galvijų patinų importo licencijas, pateiktas 2004 m. liepos mėnesį**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo<sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2004 m. birželio 29 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1202/2004 dėl penimų jaunų galvijų patinų importo tarifinės kvotos atidarymo ir administravimo (2004 m. liepos 1 d. — 2005 m. birželio 30 d.)<sup>(2)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

Reglamento (EB) Nr. 1202/2004 1 straipsnio 3 dalies a punkte yra nustatyti penimų jaunų galvijų patinų kiekiai, kurie gali būti tam tikromis sąlygomis importuoti laikotarpiu nuo 2004 m. liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d. Prašomi kiekiai yra didesni už galimus kiekius. Tokiomis aplinkybėmis reikia prašomus kiekius

proporcingai sumažinti, laikantis Reglamento (EB) Nr. 1202/2004 4 straipsnio 2 dalies nuostatų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Kiekvienas prašymas gauti importo licenciją, pateiktas Valstybėse narėse, 2004 m. liepos mėn., remiantis Reglamento (EB) Nr. 1202/2004 3 straipsnio 3 dalies antrosios pastraipos trečiosios įtraukos nuostatomis, patenkinamas ne daugiau kaip 9,1670 % prašomo kiekio.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 21 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 20 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

<sup>(1)</sup> OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1782/2003 (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 230, 2004 6 30, p. 19.